

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

15 février 2023

PROPOSITION

**de modification du Règlement
de la Chambre des représentants
en vue de créer un registre
des missions parlementaires
et de modification du Code de déontologie
des membres
de la Chambre des représentants**

(déposée par
MM. Ahmed Laaouej et Hervé Rigot et
Mme Chanelle Bonaventure)

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

15 februari 2023

VOORSTEL

**tot wijziging van het Reglement
van de Kamer van volksvertegenwoordigers,
met het oog op het aanleggen
van een register van de parlementaire
zendingen en tot wijziging
van de Deontologische code voor de leden
van de Kamer van volksvertegenwoordigers**

(ingediend door
de heren Ahmed Laaouej en Hervé Rigot en
door mevrouw Chanelle Bonaventure)

RÉSUMÉ

Afin d'accroître la transparence, la présente proposition de modification du Règlement et du Code de déontologie des membres de la Chambre des représentants vise à créer un registre public des missions parlementaires à l'étranger ainsi qu'un cadre clair pour celles-ci.

SAMENVATTING

Met het oog op meer transparantie strekt dit voorstel tot wijziging van het Reglement en van de Deontologische code voor de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers ertoe een openbaar register van de parlementaire zendingen in het buitenland aan te leggen en voor dergelijke zendingen duidelijke regels te bepalen.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant – Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Sous la précédente législature, un important travail avait été mené au sein de la Chambre des représentants en matière de renforcement des règles relatives à la déontologie, à la transparence et à l'ouverture de notre assemblée.

Ce travail a été mené au sein du groupe de travail parlementaire "Renouveau politique" qui adopta, au terme de ses travaux, un rapport reprenant une série de recommandations adoptées par consensus¹. Ces recommandations ont conduit, concrètement, à l'adoption d'une série de lois et de modifications du Règlement de la Chambre.

Durant ces débats, la question des missions parlementaires à l'étranger a été abordée ainsi que celle de leur enregistrement auprès des services de la Chambre. Dans le cadre de leurs fonctions, les députés sont en effet amenés à participer à une série de missions dans des pays tiers notamment dans le cadre des assemblées parlementaires internationales² au sein desquelles la Chambre dispose d'une délégation: Assemblée interparlementaire Benelux, Assemblée Parlementaire du Conseil de l'Europe, Assemblée Parlementaire de l'OSCE, Assemblée Parlementaire pour la Méditerranée, Assemblée Parlementaire de l'OTAN et Groupe de contrôle conjoint d'Europol.

Moyennant le respect des règles figurant au Règlement, d'autres missions peuvent également être organisées pour participer à certaines réunions internationales (Conférence sur l'Avenir de l'Europe, réunions organisées par l'ONU...), dans le cadre des travaux menés par une commission, sur la base d'invitations formulées à la Chambre par un État ou une organisation régionale ou encore dans le cadre de l'Union interparlementaire³.

La méthode de désignation de ces délégations parlementaires est fixée par les articles 16 et 159 du Règlement ainsi que dans le règlement d'ordre intérieur propre à chacune des délégations qui en disposent.

¹ <https://www.lachambre.be/FLWB/PDF/54/2584/54K2584001.pdf>

² <https://www.lachambre.be/FLWB/PDF/55/0008/55K0008018.pdf>, p. 21 et s.

³ <https://uip.senate.be/>

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Tijdens de vorige zittingsperiode heeft de Kamer van volksvertegenwoordigers belangrijk werk verricht, teneinde de regels inzake de plichtenleer te versterken en onze assemblee transparanter en opener te maken.

Dat werk is de verdienste geweest van de parlementaire werkgroep Politieke Vernieuwing, die ter afsluiting van zijn werkzaamheden bij consensus een aantal aanbevelingen heeft aangenomen en in een verslag verwerkt.¹ Die aanbevelingen hebben concreet geleid tot een aantal wetten en tot wijzigingen van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Tijdens die debatten kwamen de parlementaire zendingen in het buitenland aan bod, inclusief de registratie ervan bij de diensten van de Kamer. Bij de uitoefening van hun functies gebeurt het dat de parlementsleden moeten deelnemen aan zendingen in derde landen, inzonderheid in het kader van de internationale parlementaire assemblees waarbinnen de Kamer via een delegatie is vertegenwoordigd. Het gaat daarbij om de Benelux Interparlementaire Assemblee, de Parlementaire Vergadering van de Raad van Europa, de Parlementaire Vergadering van de OVSE, de Parlementaire Assemblee van de Unie voor de Middellandse Zee, de NAVO-Parlementaire Assemblee en de Gezamenlijke parlementaire controlegroep voor Europol.²

Voor zover de regels uit het Reglement daarbij worden nageleefd, kunnen nog andere zendingen worden georganiseerd om parlementsleden de mogelijkheid te geven deel te nemen aan internationale bijeenkomsten (Conferentie over de toekomst van Europa, VN-vergaderingen enzovoort). Dat kan gebeuren in het kader van de werkzaamheden van een commissie, op basis van uitnodigingen die de Kamer van een Staat of een regionale organisatie heeft ontvangen, of nog in het kader van de Interparlementaire Unie³.

De wijze waarop die parlementaire delegaties worden aangewezen, wordt bepaald in de artikelen 16 en 159 van het Reglement en in het eventuele huishoudelijk reglement van de delegatie.

¹ <https://www.dekamer.be/FLWB/PDF/54/2584/54K2584001.pdf>

² <https://www.dekamer.be/FLWB/PDF/55/0008/55K0008018.pdf>, blz. 21 e.v.

³ <https://uip.senate.be>

Ces missions – dites “officielles” – envoyées au nom de la Chambre sont évidemment essentielles afin notamment de porter et de relayer les positions prises par notre pays dans ces assemblées internationales, de contrôler le respect d’actes internationaux et des droits humains dans des pays tiers, de documenter le travail parlementaire ou encore de renforcer la diplomatie parlementaire.

Le rôle de la diplomatie parlementaire n’est plus à démontrer en faveur du dialogue et de la défense du multilatéralisme. La participation de délégations de la Chambre à ces réunions internationale est essentielle pour la crédibilité démocratique et internationale de notre pays.

Un contrôle par les organes de la Chambre – et principalement par la Conférence des présidents⁴ aux termes de l’article 16 du Règlement – est strictement exercé et doit continuer de l’être. Ainsi, l’extrait du procès-verbal de la Conférence des présidents du 31 mai 2000 énumère les principes encadrant les missions des membres de la Chambre⁵, de même que le Règlement relatif aux missions à l’étranger, le procès-verbal du Collège des questeurs du 17 avril 2012 relatif aux moyens de transports et leur catégorie (confirmé par le procès-verbal du 8 mai 2012) et le procès-verbal du Comité de gouvernance 16 octobre 2019 relatif à la compensation des émissions CO₂.

Enfin, les Groupes et les députés eux-mêmes peuvent également participer à des missions dans différents cadres et selon différentes modalités. Nous pouvons citer l’organisation de conférences et d’événements par des ONG, des universités, des syndicats, des ASBL, etc.

L’article 6 du Code de déontologie encadre *in extenso* lesdites missions et leur financement de manière globale:

“Abstraction faite de leur indemnité parlementaire, les membres ne peuvent accepter aucun avantage financier ou matériel, de quelque nature que ce soit, en échange d’actes accomplis dans l’exercice de leur mandat, en

Die “officiële” zendingen, die in naam van de Kamer worden vervuld, zijn uiteraard een wezenlijk instrument waarmee het standpunt van ons land in de internationale assemblees kan worden vertolkt en gecommuniceerd. Ze bieden eveneens de gelegenheid om toezicht te houden op de naleving van de internationale wetgeving en op de eerbiediging van de mensenrechten in derde landen. Voorts kunnen ze dienen als documentatie ten behoeve van de parlementaire werkzaamheden en kunnen ze bijdragen tot de versterking van de parlementaire diplomatie.

De rol van de parlementaire diplomatie ter bevordering van de dialoog en ter verdediging van het multilateralisme is genoegzaam bekend. Voor de democratische en internationale geloofwaardigheid van ons land is het cruciaal dat de Kamer parlementsleden naar die internationale vergaderingen kan afvaardigen.

De organen van de Kamer – en inzonderheid de Conferentie van voorzitters⁴ – oefenen krachtens artikel 16 van het Reglement een strikt toezicht op die zendingen uit en dienen dat te blijven doen. Zo geeft het uittreksel van de notulen van de vergadering van de Conferentie van voorzitters van 31 mei 2000 een opsomming van de beginselen die op zendingen van Kamerleden van toepassing zijn.⁵ Daarnaast wordt een en ander geregeld in het Reglement betreffende de zendingen naar het buitenland, in de notulen van de vergadering van het College van quaestoren van 17 april 2012 met betrekking tot de transportmiddelen en de categorie ervan (bevestigd door de notulen van 8 mei 2012) en in het deel over de compensatie van de CO₂-uitstoot naar aanleiding van een zending in de notulen van de vergadering van het bestuurscomité van 16 oktober 2019.

Tot slot kunnen de fracties en de parlementsleden zelf in verscheidene contexten en op verschillende wijzen aan zendingen deelnemen. Daarbij kan gedacht worden aan deelname aan conferenties en evenementen die door ngo’s, universiteiten, vakbonden, vzw’s enzovoort worden georganiseerd.

Artikel 6 van de Deontologische code regelt de bedoelde zendingen *in extenso* en de financiering ervan op algemene wijze:

“Afgezien van hun parlementaire vergoeding mogen de leden geen enkel financieel of materieel voordeel, van welke aard ook, aanvaarden, elk geschenk met een niet symbolische vermogenswaarde inbegrepen, in ruil

⁴ https://www.lachambre.be/kvvcr/pdf_sections/prilfiche/fr_12_00.pdf

⁵ https://www.lachambre.be/kvvcr/pdf_sections/publications/reglement/Missions%20NTC.pdf

⁴ https://www.lachambre.be/kvvcr/pdf_sections/prilfiche/nl_12_00.pdf

⁵ https://www.dekamer.be/kvvcr/pdf_sections/publications/reglement/Zendingen%20NTC.pdf

ce compris tout cadeau ayant une valeur patrimoniale autre que symbolique.”

Une proposition modifiant le Code de déontologie des membres de la Chambre des représentants en ce qui concerne les dons aux parlementaires⁶ a, par ailleurs, été déposée par plusieurs groupes politiques afin de renforcer et de préciser davantage ces dispositions sur la base des recommandations formulées à l’attention de notre pays par le GRECO (Groupe d’États contre la corruption au sein du Conseil de l’Europe).

Au-delà de ces dispositions relatives à la déontologie, il est essentiel pour les auteurs de la présente proposition d’assurer une meilleure transparence des missions parlementaires dans un cadre clair. Tel est l’objet de la présente proposition de modification du Règlement de la Chambre.

À l’instar des dispositions ayant été mises en œuvre afin d’instaurer un registre des lobbies au sein de la Chambre, la modification du Règlement proposée ici vise à instaurer un “registre des missions parlementaires”. Ce registre serait public, publié sur le site internet de la Chambre et géré par un service de la Chambre désigné à cette fin. Ce registre serait, par ailleurs, composé de trois catégories.

Le dispositif prévoit, en effet, une première catégorie reprenant l’ensemble des missions parlementaires des délégations de la Chambre ayant lieu dans un pays tiers et qui figurent dans le document parlementaire DOC 55 0008⁷ relatif aux commissions, comités d’avis et délégations aux assemblées internationales. Cette catégorie contiendrait également les missions parlementaires menées dans le cadre de l’Union interparlementaire.

Pour cette première catégorie intitulée “Missions parlementaires dans le cadre d’une assemblée internationale”, le registre comprendrait pour chaque mission une série d’informations, à savoir:

- a) le nom de la délégation;
- b) les dates;
- c) la destination;
- d) le nom de la mission;

⁶ <https://www.lachambre.be/FLWB/PDF/55/2649/55K2649001.pdf>

⁷ Assemblée interparlementaire Benelux, Assemblée Parlementaire du Conseil de l’Europe, Assemblée Parlementaire de l’OSCE, Assemblée Parlementaire pour la Méditerranée, Assemblée Parlementaire de l’OTAN et Groupe de contrôle conjoint d’Europol.

voor handelingen die ze tijdens de uitoefening van hun mandaat stellen.”

Meerdere fracties hebben ook een voorstel ingediend tot wijziging van de Deontologische code voor de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers, wat de giften aan parlementsleden betreft.⁶ Het is de bedoeling voormelde bepaling slagvaardiger en duidelijker te maken op basis van de aanbevelingen die de GRECO (de Groep van Staten tegen Corruptie in de schoot van de Raad van Europa) aan België heeft gedaan.

De deontologische regels zijn één zaak, maar van wezenlijk belang is voor de indieners van dit voorstel dat er met betrekking tot de parlementaire zendingen meer transparantie komt door middel van een helder kader. Dat is de strekking van dit voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer.

Naar het voorbeeld van de tot uitvoering gebrachte regels om binnen de Kamer een lobbyregister in te stellen, behelst de hier voorgestelde wijziging van het Reglement de instelling van een “register van de parlementaire zendingen”. Dat register zou openbaar zijn, op de website van de Kamer worden gepubliceerd en door een daartoe aangewezen dienst van de Kamer worden beheerd. Voorts zou het uit drie categorieën bestaan.

In de voorgestelde regeling zou de eerste categorie van het register alle parlementaire zendingen van de delegaties van de Kamer bevatten die plaatsvinden in een derde land en die opgenomen zijn in parlementair stuk DOC 55 0008 met betrekking tot de commissies, adviescomités en afvaardigingen naar de internationale vergaderingen. In die categorie zouden ook de parlementaire zendingen in het kader van de Interparlementaire Unie zijn opgenomen.⁷

Voor die eerste categorie, getiteld “Parlementaire zendingen in het kader van een internationale assemblee”, zou het register voor elke zending de volgende informatie bevatten:

- a) de naam van de delegatie;
- b) de data;
- c) de bestemming;
- d) de naam van de zending;

⁶ <https://www.dekamer.be/FLWB/PDF/55/2649/55K2649001.pdf>

⁷ De Benelux Interparlementaire Assemblee, de Parlementaire Vergadering van de Raad van Europa, de Parlementaire Vergadering van de OVSE, de Parlementaire Assemblee voor de Middellandse Zee, de NAVO-Parlementaire Assemblee en de Gezamenlijke parlementaire controlegroep voor Europol.

- e) le nom du député;
- f) le nombre de fonctionnaires accompagnants;
- g) le moyen de transport;
- h) le numéro de document parlementaire de l'éventuel rapport de mission lorsque publié;
- i) la prise en charge des coûts par la Chambre ou par une assemblée internationale tierce.

La deuxième catégorie, intitulée "Missions parlementaires approuvée par la Conférence des présidents", reprendrait l'ensemble des missions parlementaires à laquelle un député prendrait part au nom de la Chambre et dont la participation a été approuvée par la Conférence des présidents et qui ne relèvent pas des assemblées internationales visées par la première catégorie. Cette deuxième catégorie répondrait aux principes énumérés dans le procès-verbal de la Conférence des présidents du 31 mai 2000.

Cette catégorie couvre, par exemple, des missions parlementaires décidées par une commission dans le cadre de ses travaux ou des invitations adressées à la Chambre à prendre part à des conférences internationales organisées par un pays tiers ou une organisation internationale.

Pour cette catégorie, le registre comprendrait, pour chaque mission, une série d'informations, à savoir:

- a) le nom de la délégation;
- b) la date de la soumission à la Conférence des présidents;
- c) les dates;
- d) la destination;
- e) le nom de la mission;
- f) le nom du député;
- g) le nombre de fonctionnaires accompagnants;
- h) le moyen de transport;
- i) le numéro de document parlementaire de l'éventuel rapport lorsque publié;
- j) la prise en charge des coûts par la Chambre et/ou les coordonnées de la personne, de l'institution ou

- e) de naam van de volksvertegenwoordiger;
- f) het aantal meereizende ambtenaren;
- g) het vervoermiddel;
- h) het parlementair-stuknummer dat het eventuele verslag van de zending bij publicatie ervan heeft gekregen;
- i) de tenlasteneming van de kosten door de Kamer of door een derde internationale assemblee.

De tweede categorie, getiteld "Parlementaire zendingen goedgekeurd door de Conferentie van voorzitters", zou alle parlementaire zendingen omvatten waaraan een volksvertegenwoordiger met goedkeuring van de Conferentie van voorzitters namens de Kamer deelneemt en die niet vallen onder de internationale parlementaire assemblees bedoeld in de eerste categorie. Die tweede categorie moet stroken met de beginselen opgesomd in de notulen van de Conferentie van voorzitters van 31 mei 2000.

Onder die categorie vallen bijvoorbeeld de parlementaire zendingen waartoe een commissie het initiatief heeft genomen in het kader van haar werkzaamheden of de uitnodigingen aan de Kamer om deel te nemen aan internationale conferenties georganiseerd door een derde land of een internationale organisatie.

Voor deze tweede categorie zou het register voor elke zending de volgende informatie bevatten:

- a) de naam van de delegatie;
- b) de datum van voorlegging aan de Conferentie van voorzitters;
- c) de data;
- d) de bestemming;
- e) de naam van de zending;
- f) de naam van de volksvertegenwoordiger;
- g) het aantal meereizende ambtenaren;
- h) het vervoermiddel;
- i) het parlementair-stuknummer dat het eventuele verslag bij de publicatie ervan heeft gekregen;
- j) de tenlasteneming door de Kamer van de kosten en/of de gegevens van de persoon, de instelling of de

de l'organisation ayant pris en charge la totalité ou une partie des coûts de la mission.

Enfin, la troisième catégorie, intitulée “Autres missions parlementaires”, prévoit que chaque député qui prend part à une mission parlementaire non financée par la Chambre ou par une assemblée parlementaire internationale au sein de laquelle la Chambre dispose d'une délégation et non approuvée par la Conférence des présidents et effectuée dans un pays tiers, doit la communiquer dans un formulaire au président de la Chambre avant le début de la mission avec les informations suivantes:

- a) les dates;
- b) la destination;
- c) le nom de la mission;
- d) le nom du député;
- e) le moyen de transport;
- f) les coordonnées de la personne, de l'institution ou de l'organisation à l'initiative de la mission;
- g) les coordonnées de la personne, de l'institution ou de l'organisation ayant pris en charge la totalité ou une partie des coûts de la mission.

Concernant cette dernière catégorie et afin de garantir des règles claires, la présente proposition vise également à ajouter dans le Code de déontologie des membres de la Chambre des représentants – annexé au Règlement de la Chambre – que les membres ne peuvent accepter aucune mission à l'étranger payée, en tout ou en partie, par un État tiers ou une entreprise.

Au-delà de cette exclusion, la présente proposition continue donc, par définition, d'autoriser les invitations à des missions dans un pays tiers et dont les coûts sont pris en charge, en tout ou en partie, par des universités, des ONG, des syndicats, etc., mais en garantissant la transparence au moyen du registre ainsi créé.

Par définition, aucun fonctionnaire de la Chambre ne peut accompagner cette dernière catégorie de missions.

Pour les trois catégories, l'ensemble des missions parlementaires seront publiées dans le registre des missions parlementaires selon les modalités prévues à l'article 163quinquies, n° 1, avec la mention de la catégorie à laquelle elles se rattachent.

organisation die de kosten van de zending volledig of gedeeltelijk op zich heeft genomen.

In de derde categorie, getiteld “Andere parlementaire zendingen”, is het de bedoeling dat elke volksvertegenwoordiger die deelneemt aan een parlementaire zending die niet wordt gefinancierd door de Kamer of door een internationale parlementaire assemblee waarin de Kamer vertegenwoordigd is, die evenmin door de Conferentie van voorzitters werd goedgekeurd en die plaatsvindt in een derde land, dit in een formulier moet melden aan de Kamervoorzitter vóór aanvang van de zending. Dat formulier moet de volgende informatie bevatten:

- a) de data;
- b) de bestemming;
- c) de naam van de zending;
- d) de naam van de volksvertegenwoordiger;
- e) het vervoermiddel;
- f) de gegevens van de persoon, de instelling of de organisatie die het initiatief tot de zending heeft genomen;
- g) de gegevens van de persoon, de instelling of de organisatie die de kosten van de zending volledig of gedeeltelijk op zich heeft genomen.

Met betrekking tot die laatste categorie en met het oog op het waarborgen van duidelijke regels strekt dit voorstel er tevens toe in de Deontologische code voor de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers – als bijlage opgenomen in het Reglement van de Kamer – toe te voegen dat de leden geen enkele zending in het buitenland mogen aanvaarden die geheel of gedeeltelijk wordt betaald door een derde Staat of door een onderneming.

Los van die uitsluiting zal dit voorstel het per definitie mogelijk blijven maken uitnodigingen te aanvaarden voor zendingen in een derde land waarvan de kosten geheel of gedeeltelijk worden gedragen door universiteiten, ngo's, vakbonden enzovoort, maar tegelijkertijd de transparantie waarborgen dankzij het beoogde register.

Per definitie mag geen enkele ambtenaar van de Kamer aan die laatste categorie van zendingen deelnemen.

Voor de drie categorieën worden alle parlementaire zendingen in het register van de parlementaire zendingen gepubliceerd volgens de regels als bepaald in artikel 163quinquies, nr. 1, met vermelding van de categorie waaronder ze vallen.

La présente proposition précise également que seules les missions parlementaires relevant d'une de ces catégories sont autorisées pour les membres de la Chambre.

L'objectif poursuivi ici n'est absolument pas de remettre en cause l'importance et la plus-value de la diplomatie parlementaire, qui peut, de par sa nature, s'exercer dans différents cadres et selon différentes modalités. Bien au contraire.

Cependant, il est essentiel d'assurer la transparence de ces missions afin d'avoir une vue précise et publique des missions auxquelles prennent part les députés dans des pays tiers et le contexte dans lequel ces missions prennent place.

Afin d'assurer cette transparence, soulignons qu'il est également essentiel de renforcer les services de la Chambre en charge de l'encadrement des missions parlementaires dont ils ont la charge (première et deuxième catégories) dans leur préparation et leur suivi au sein d'une structure claire.

Par la mise en place d'un tel registre – et des trois catégories qu'il contiendrait – et sa publication sur le site internet de notre Institution, la Chambre fera un pas supplémentaire vers davantage d'ouverture et de transparence dans son fonctionnement.

Ahmed Laaouej (PS)
Hervé Rigot (PS)
Chanelle Bonaventure (PS)

Dit voorstel strekt er bovendien toe te verduidelijken dat alleen de parlementaire zendingen die onder een van die categorieën vallen, toegelaten zijn voor de Kamerleden.

Het is geenszins de bedoeling het belang en de meerwaarde van de parlementaire democratie, die van nature in verschillende contexten en volgens verschillende regels kan worden beoefend, in twijfel te trekken. Integendeel.

Het is echter van essentieel belang dat volledige transparantie aangaande die zendingen wordt gewaarborgd. Dat geeft een nauwkeurig en openbaar beeld van de zendingen waar de volksvertegenwoordigers aan deelnemen in derde landen, alsook van de context waarin die zendingen plaatsvinden.

Met het oog op de waarborging van die transparantie kan men absoluut niet om een versterking van de diensten van de Kamer heen. Het gaat daarbij om de diensten belast met de ondersteuning van de parlementaire zendingen (eerste en tweede categorie), wat de voorbereiding en de follow-up ervan binnen een duidelijke structuur betreft.

Door de totstandbrenging van een dergelijk register – en de onderverdeling ervan in drie categorieën – alsook door de bekendmaking ervan op de website van de Kamer van volksvertegenwoordigers, kan een volgende stap worden gezet naar meer openheid en transparantie aangaande de werking van de Kamer.

PROPOSITION

Article 1^{er}

Dans le titre IV du Règlement de la Chambre des représentants, il est inséré un chapitre *IIIquinquies*, intitulé “Du registre des missions parlementaires”, comportant un article 163*quinquies* rédigé comme suit:

“Art. 163*quinquies*

1. Il est créé un registre des missions parlementaires, qui est public. Ce registre est publié sur le site internet de la Chambre et géré par un service de la Chambre désigné à cette fin. Il reprend l'ensemble des missions parlementaires selon trois catégories, à savoir “les missions parlementaires dans le cadre d'une assemblée internationale”, “les missions parlementaires approuvées par la Conférence des présidents” et “les autres missions parlementaires”.

2. Toute mission parlementaire ne relevant pas d'une des catégories visées aux n^{os} 3, 4 et 5 du présent article et ne répondant pas aux dispositions du Code de déontologie des membres de la Chambre des représentants est interdite.

3. Le registre des missions parlementaires contient une première catégorie intitulée “Missions parlementaires dans le cadre d'une assemblée internationale” reprenant pour chaque mission parlementaire d'une délégation internationale de la Chambre au sein d'une assemblée parlementaire internationale ou de l'Union interparlementaire les informations suivantes:

- a) le nom de la délégation;
- b) les dates;
- c) la destination;
- d) le nom de la mission;
- e) le nom du député;
- f) le nombre de fonctionnaires accompagnants;
- g) le moyen de transport;
- h) le numéro de document parlementaire de l'éventuel rapport de mission lorsque publié;
- i) la prise en charge des coûts par la Chambre ou par une Assemblée internationale tierce.

VOORSTEL

Artikel 1

In titel IV van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt een hoofdstuk *IIIquinquies* ingevoegd met als opschrift “Register van de parlementaire zendingen”, dat een artikel 163*quinquies* bevat, luidende:

“Art. 163*quinquies*

1. Er wordt een register van de parlementaire zendingen aangelegd, dat openbaar is. Dat register wordt bekendgemaakt op de website van de Kamer en wordt beheerd door een daartoe aangewezen dienst van de Kamer. Het omvat alle parlementaire zendingen, onderverdeeld in drie categorieën: de parlementaire zendingen in het raam van een internationale assemblee, de parlementaire zendingen goedgekeurd door de Conferentie van voorzitters en de andere parlementaire zendingen.

2. Elke parlementaire zending die niet onder een van de categorieën bedoeld onder de nrs. 3, 4 en 5 valt en niet met de bepalingen van de Deontologische code voor de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers strookt, is verboden.

3. Het register van de parlementaire zendingen bevat een eerste categorie met als opschrift “Parlementaire zendingen in het raam van een internationale assemblee”, met voor elke parlementaire zending van een internationale delegatie van de Kamer van volksvertegenwoordigers naar een internationale parlementaire assemblee of naar de Interparlementaire Unie de volgende informatie:

- a) de naam van de delegatie;
- b) de data;
- c) de bestemming;
- d) de naam van de zending;
- e) de naam van de volksvertegenwoordiger;
- f) het aantal meereizende ambtenaren;
- g) het vervoermiddel;
- h) het parlementair-stuknummer dat het eventuele verslag van de zending bij publicatie ervan heeft gekregen;
- i) de tenlasteneming van de kosten door de Kamer of door een derde internationale assemblee.

4. Le registre des missions parlementaires contient une deuxième catégorie intitulée “Missions parlementaires approuvées par la Conférence des présidents”, reprenant pour chaque mission parlementaire approuvée par la Conférence des présidents:

- a) le nom de la délégation;
- b) la date de la soumission à la Conférence des présidents;
- c) les dates;
- d) la destination;
- e) le nom de la mission;
- f) le nom du député;
- g) le nombre de fonctionnaires accompagnants;
- h) le moyen de transport;
- i) le numéro de document parlementaire de l'éventuel rapport lorsque publié;
- j) la prise en charge des coûts par la Chambre et/ou les coordonnées de la personne, de l'institution ou de l'organisation ayant pris en charge la totalité ou une partie des coûts de la mission.

5. Le registre des missions parlementaires contient une troisième catégorie intitulée “Autres missions parlementaires”, reprenant les missions parlementaires auxquelles un député prend part qui sont non financées par la Chambre ou une assemblée parlementaire internationale au sein de laquelle la Chambre dispose d'une délégation ni approuvées par la Conférence des présidents et effectuées dans un pays tiers.

Pour cette catégorie, les informations suivantes doivent être communiquées dans un formulaire au président de la Chambre avant le début de la mission parlementaire:

- a) les dates;
- b) la destination;
- c) le nom de la mission;
- d) le nom du député;
- e) le moyen de transport;

4. Het register van de parlementaire zendingen bevat een tweede categorie met als opschrift “Parlementaire zendingen goedgekeurd door de Conferentie van voorzitters”, met voor elke parlementaire zending goedgekeurd door de Conferentie van voorzitters de volgende informatie:

- a) de naam van de delegatie;
- b) de datum van voorlegging aan de Conferentie van voorzitters;
- c) de data;
- d) de bestemming;
- e) de naam van de zending;
- f) de naam van de volksvertegenwoordiger;
- g) het aantal meereizende ambtenaren;
- h) het vervoermiddel;
- i) het parlementair-stuknummer dat het eventuele verslag van de zending bij publicatie ervan heeft gekregen;
- j) de tenlasteneming van de kosten door de Kamer en/of de gegevens van de persoon, de instelling of de organisatie die de kosten van de zending geheel of gedeeltelijk op zich heeft genomen.

5. Het register van de parlementaire zendingen bevat een derde categorie met als opschrift “Andere parlementaire zendingen”, met een overzicht van de parlementaire zendingen waar een volksvertegenwoordiger aan deelneemt die niet worden gefinancierd door de Kamer of door een internationale parlementaire assemblee waarin de Kamer een delegatie heeft, die evenmin door de Conferentie van voorzitters werden goedgekeurd en die in een derde land plaatsvinden.

Voor deze categorie moet, via een formulier gericht tot de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers en vóór aanvang van de parlementaire zending, de volgende informatie worden meegedeeld:

- a) de data;
- b) de bestemming;
- c) de naam van de zending;
- d) de naam van de volksvertegenwoordiger;
- e) het vervoermiddel;

f) les coordonnées de la personne, de l'institution ou de l'organisation à l'initiative de la mission;

g) les coordonnées de la personne, de l'institution ou de l'organisation ayant pris en charge la totalité ou une partie des coûts de la mission.”

Art. 2

L'article 6 du Code de déontologie des membres de la Chambre des représentants, annexé au Règlement de la Chambre des représentants, est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit:

“Les membres de la Chambre ne peuvent accepter aucune mission dans un pays tiers dont les coûts sont pris en charge, en tout ou en partie, par un État tiers ou une entreprise.”

13 janvier 2023

Ahmed Laaouej (PS)
Hervé Rigot (PS)
Chanelle Bonaventure (PS)

f) de gegevens van de persoon, de instelling of de organisatie die het initiatief tot de zending heeft genomen;

g) de gegevens van de persoon, de instelling of de organisatie die de kosten van de zending geheel of gedeeltelijk op zich heeft genomen.”

Art. 2

Artikel 6 van de Deontologische code voor de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers, als bijlage opgenomen in het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers, wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

“De leden van de Kamer mogen geen enkele zending in een derde land aanvaarden indien de kosten ervan geheel of gedeeltelijk ten laste worden genomen door een derde Staat of door een onderneming.”

13 januari 2023